

Επανεκδίδεται το σύνολο του έργου του Νίκου Καζαντζάκη

Τη σύσταση δωδεκαμελούς Εθνικής Επιτροπής με στόχο την προώθηση της επανέκδοσης των έργων του Νίκου Καζαντζάκη προχώρησε το Υπουργείο Πολιτισμού, με απόφαση της Γενικής Γραμματέως, Λίνας Μενδώνη.

Η Επιτροπή θα συνεργαστεί με τις εκδόσεις Καζαντζάκη-Πάτροκλος Σταύρου, το Εθνικό Κέντρο Βιβλίου, το Ίδρυμα «Μουσείο Νίκου Καζαντζάκη», το Ιστορικό Μουσείο Κρήτης, τη Διεθνή Εταιρεία Φίλων Νίκου Καζαντζάκη καθώς και άλλους φορείς. Το έργο της Επιτροπής θα συντονίζεται από το Εθνικό Κέντρο Βιβλίου, σε συνεργασία με το Ίδρυμα «Μουσείο Νίκου Καζαντζάκη» και τη Διεθνή Εταιρεία Φίλων Νίκου Καζαντζάκη.

Η Διεθνή Εταιρεία Φίλων Νίκου Καζαντζάκη, με έδρα τη Γενεύη, είχε αναλάβει εκστρατεία για το θέμα, συγκε-



ντρώνοντας 4.008 υπογραφές προσωπικοτήτων των Γραμμάτων, των Τεχνών, της Πολιτικής και συλλογικών φορέων, από 92 χώρες στις πέντε ηπείρους, που υπέγραψαν την ανοιχτή επιστολή της Εταιρείας προς την Ελληνική Πολιτεία.

Πρώτο μέλημα της Επιτροπής, σύμφωνα με την απόφαση του Υπουργείου Πολιτισμού, θα είναι η επανέκδοση των έργων του Νίκου Καζαντζάκη, με ερμηνευτικά σχόλια και σημειώσεις από έγκυρους μελετητές και με τυπογραφική εμφάνιση που να ανταποκρίνεται στις σύγχρονες αισθητικές απαιτήσεις. Παράλληλα, η Επιτροπή θα συγκεντρώσει όλα τα ανέκδοτα χειρόγραφα (ημερολόγια, επιστολογραφία κλπ.), αναζητώντας τα όπου και αν βρίσκονται, στην Ελλάδα ή στο εξωτερικό, σε χέρια ιδρυμάτων ή ιδιωτών. Επίσης, όλα τα κείμενα που έχουν δημοσιευτεί κατά καιρούς σε περιοδικά, επιθεωρήσεις, εφημερίδες κλπ.

Αφού ολοκληρωθεί το έργο της συγκέντρωσης, τα κείμενα θα εκδοθούν σε ενιαίους τόμους, συνοδευόμενα από ερμηνευτικά σχόλια και σημειώσεις ειδικών μελετητών. Όσο για τις μεταφράσεις, όπου είναι αναγκαίο, θα πρέπει να γίνουν εξ' αρχής στις κυριότερες ξένες

γλώσσες από ειδικούς και έμπειρους μεταφραστές. Οι μεταφραστές θα πλαισιώνονται από εκδοτικούς οίκους του εξωτερικού. Την ικανοποίησή του για την απόφαση αυτή του Υπουργείου Πολιτισμού εξέφρασε από τη Γενεύη, ο πρόεδρος της Διεθνούς Εταιρείας Φίλων Ν. Καζαντζάκη, πρεσβευτής Ελληνισμού, Γιώργος Στασινάκης.

«Μας χαροποιεί ιδιαίτερα η απόφαση του Υπουργείου Πολιτισμού, που με τη συγκρότηση της Εθνικής Επιτροπής για το έργο του Νίκου Καζαντζάκη έμπρακτα εκφράζει το ενδιαφέρον της Ελληνικής Πολιτείας για την επανέκδοση των έργων του. Αυτή είναι μία πολύ σημαντική εξέλιξη, που θέτει τέρμα στη θλιβερή κατάσταση, που έχει περιέλθει το έργο του μεγάλου μας συγγραφέα και στοχαστή, με τη μη έκδοση και επανέκδοση, διακίνηση και μετάφρασή του», επισημαίνει ο κ. Στασινάκης, εκφράζοντας την πεποίθησή ότι όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, με συναίσθηση της ευθύνης τους, θα συμβάλουν σε μία θετική και ταχεία λύση του προβλήματος.

Το κόστος των εκδόσεων στα ελληνικά αναλαμβάνουν οι εκδοτικοί οίκοι. Για τις μεταφράσεις, η Επιτροπή θα διερευνήσει τις δυνατότητες που προσφέρουν οι εκδοτικοί οίκοι του εξωτερικού. Υπογραμμίζεται, τέλος, ότι με τις νέες αυτές εκδόσεις ή επανεκδόσεις δεν θίγονται στο ελάχιστο τα πνευματικά δικαιώματα που ανήκουν στους νόμιμους δικαιούχους.

Οι εργασίες της Επιτροπής, στην οποία συμμετέχουν καθηγητές πανεπιστημίων και διακριμένες προσωπικότητες, θα διαρκέσουν μέχρι την ολοκλήρωσή του έργου της.

ΠΡΩΤΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΑΙΝΙΑ ΤΕΧΝΗΣ

Χαμένη από το '58 ταινία για τη Μονή Δαφνίου επαναπατρίζεται και επαναπροβάλλεται

Πενήντα οκτώ χρόνια μετά την «εξαφάνισή» της η πρώτη ελληνική και πολυβραβευμένη ταινία τέχνης για τη Μονή Δαφνίου, αυτό το βυζαντινό μνημείο παγκόσμιας εμβέλειας, το οποίο έχει υιοθετήσει η UNESCO, επιστρέφει στη μεγάλη οθόνη. Όπως αναφέρουν Τα Νέα, χαμένη για έξι σχεδόν δεκαετίες, η πρώτη ελληνική ταινία τέχνης, αφιερωμένη στη Μονή Δαφνίου, επαναπατρίζεται από το Μόναχο για να προβληθεί και πάλι στις 15 Ιανουαρίου (στις 18:30 ώρα Ελλάδας) στον πύργο Παλατάκι, στο Χαϊδάρι. Η ταινία γυρίστηκε το 1951, σε μια εποχή κατά την οποία παρατηρείται άνθιση του ελληνικού κινηματογράφου και το ντοκιμαντέρ αποκτά όλο και περισσότε-

ρους θιασώτες. Υπό την επίρεια αυτού του κλίματος, ο Άγγελος Προκοπίου παίρνει την απόφαση να γυρίσει την πρώτη μικρού μήκους ταινία τέχνης με πρωταγωνίστρια τη Μονή Δαφνίου. Για να επιτύχει το ποθητό αποτέλεσμα και για να «δημιουργηθεί μια ταινία και να συναγωνισθεί με ελληνικά χρώματα τις ξένες του είδους της», ο δημιουργός της εξηγεί στον Τύπο της εποχής πως επιστράτευσε σκαλωσιές και ειδικό φωτισμό. Και όπως αποδείχθηκε τα κατάφερε, καθώς η ταινία απέσπασε δύο πρώτα βραβεία καλύτερου ντοκιμαντέρ: στα φεστιβάλ του Εδιμβούργου και της Νέας Υόρκης το 1952. Στην Αθήνα προβλήθηκε στον κινηματογράφο «Αστύ».

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΛΕΤΩΝ

Euro Funeral Services

Τηλ. 9759 9759

Αξιοπιοτο • Ειλικρινές • Αξιοπρεπές

Στη διάθεση σας για 24ώρες σε όλο το Σύνδεύ

• Αποκλειστικά για την Ελληνική Παροικία
Πληρώστε την κηδεία με μηνιαίες δόσεις για δύο χρόνια.

• Προκαταβολική αγορά τάφου στο κοιμητήριο σε τωρινές τιμές
ξεπληρώνοντάς τον με δόσεις για δύο χρόνια.

• Μνημείο τάφου - το ίδιο με δόσεις.

• Μετακομιδή σορού στην Ελλάδα, μπορεί επίσης να συμπεριληφθεί στο σχέδιό αποπληρωμής.

• Το σχέδιο πληρωμών διατίθεται επίσης για συνταξιούχους γήρατος.

• Δωρεάν λεωφορεία απο τις εκκλησίες για τα κοιμητήρια



Εξυπηρετούμε
όλο το Σύνδεύ



Ανοίξαμε
Νέο Γραφείο
στο 23 Regent
St., Kogarah

14334

Head Office and Chapel

890 Canterbury Rd., Roselands, 2196

10 Hassall Street, Parramatta, 2150